



Distr. general
6 de agosto de 2014

Español
Original: inglés



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

**26ª reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal
relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono**
París, 17 a 21 de noviembre de 2014
Temas 3 a) del programa provisional de la
serie de sesiones preparatorias*

**Cuestiones combinadas del Convenio de Viena con el
Protocolo de Montreal: estados financieros y presupuestos
de los fondos fiduciarios para el Convenio de Viena**

**Proyecto de revisión del presupuesto aprobado para 2014 y
proyectos de presupuesto para 2015 y 2016 para el Fondo
Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las
sustancias que agotan la capa de ozono**

**Estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Protocolo
de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
correspondiente al bienio 2012–2013 y gastos de 2012 y 2013
comparados con los presupuestos aprobados**

Nota de la Secretaría

1. En la presente nota se ofrece información complementaria a la nota de la Secretaría sobre la propuesta de revisión del presupuesto aprobado para 2014 y los proyectos de presupuesto para 2015 y 2016 del Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (UNEP/OzL.Pro.26/4).
2. En el anexo I figura el estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal correspondiente al bienio 2012–2013, basado en las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Tras la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) en 2014, los saldos iniciales al 1 de enero de 2014 de las contribuciones voluntarias por recibir y el total de reservas y partidas correspondientes al saldo de los fondos se ajustaron a 2.968.720 dólares de los Estados Unidos y 6.753.842 dólares, respectivamente, debido a la inclusión de una consignación para contribuciones atrasadas de 1.455.262 dólares.
3. El anexo II contiene un cuadro preparado por la Secretaría en el que se indican los gastos efectivos de 2012 y 2013 comparados con los presupuestos aprobados para esos años para el Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal. En 2012, los gastos totales ascendieron a 4.499.931 dólares, incluido el 13% correspondiente a los gastos de apoyo a los programas por valor de 517.691 dólares, y en 2013, los gastos totales ascendieron a 4.196.244 dólares, incluido el 13% correspondiente a los gastos de apoyo a los programas por valor 482.754 dólares.

* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.



4. Las actividades de la Secretaría se financian con cargo al Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal, el Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena y las contribuciones voluntarias adicionales de las distintas Partes. En 2013, se recibieron contribuciones para fines específicos de las siguientes Partes: la Unión Europea (132.625 dólares), para la labor de los copresidentes del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica y el Comité de opciones técnicas sobre el metilbromuro; Suecia (76.235 dólares), para aumentar la participación de los países menos adelantados en las reuniones del Protocolo de Montreal en 2013; Noruega (50.987 dólares), para aumentar la participación de los países en desarrollo en las reuniones del Protocolo de Montreal en 2013; y el International Pharmaceutical Aerosol Consortium (7.000 dólares), para las actividades de los copresidentes del Comité de opciones técnicas médicas.

5. En la presente nota, todas las cantidades expresadas en dólares se refieren a dólares de los Estados Unidos, a menos que se indique otra cosa.

Anexo I

Estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono correspondiente al bienio 2012–2013

United Nations Environment Programme

Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.	
(Fund code: MPL)	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances	
for the period of the biennium 2012-2013	
(United States Dollars)	
	Total
	2013
Income	
Voluntary contributions	8,553,864
Other/Miscellaneous:	
Interest income	66,823
Total Income	8,620,687
Expenditure	
Staff and other personnel costs	4,710,620
Contractual services	167,257
Travel	402,592
Operating expenses	2,324,094
Exchange losses	1,624
Acquisitions	91,168
Programme support costs	1,000,278
Total Expenditure	8,697,633
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(76,946)
Prior periods' adjustments	18,193
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(58,753)
Savings on prior periods' obligations	360,078
Fund balances, beginning of period	7,229,805
Fund balances, end of period	7,531,130
Reserves, beginning of period	677,974
Reserves, end of period	677,974
Total reserves and fund balances	8,209,104
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances	
as at 31 December 2013	
(United States Dollars)	
	Total
	2013
Assets	
Cash pool - US dollar	3,890,808
Cash pool - Euro	65,333
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	4,423,982
Inter-fund receivable	137,833
Other accounts receivable	39,446
Other assets	9,909
Total assets	8,567,311
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	53,795
Unliquidated obligations	113,104
Accounts payable:	
Other accounts payable	191,308
Total liabilities	358,207
Reserves and fund balances	
Operating reserves	677,974
Cumulative surplus	7,531,130
Total reserves and fund balances	8,209,104
Total liabilities, reserves and fund balances	8,567,311
 _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 7 April 2014	

Anexo II

Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono: gastos de 2012 y 2013 comparados con los presupuestos aprobados

(En dólares de los Estados Unidos)

		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
Gastos de personal y otros gastos conexos							
1100	Personal de proyectos						
1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Convenio de Viena (CV))	6	166 000	166 000	170 980	236 210	402 210
1102	Secretario Ejecutivo Adjunto (D-1)	12	302 538	288 209	150 000	44 529	332 738
1103	Oficial Jurídico Superior (P-5)	12	208 711	208 711	214 972	206 860	415 571
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el CV)	6	110 000	110 000	113 300	103 418	213 418
1105	Oficial Administrativo Superior (P-5) (sufragado por el PNUMA)	–	–	–	–	–	–
1106	Oficial de Programas (Sistemas de información y datos) (P-4)	12	154 618	154 618	159 257	172 184	326 802
1107	Oficial de Programas (Comunicaciones e información) (P-3) (sufragado con cargo al CV)	–	–	–	–	–	–
1108	Oficial de Programas (Supervisión y cumplimiento) (P-4)	12	193 640	193 640	199 449	235 894	429 534
1188	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(332)	–	(300)	(632)
1199	Subtotal		1 135 507	1 120 846	1 007 958	998 795	2 119 641
1300	Apoyo administrativo						
1301	Auxiliar Administrativo (G-7) (compartido con el CV)	6	21 888	21 888	22 545	25 664	47 552
1302	Auxiliar Administrativo (G-6)		28 350	28 350	29 768	37 051	65 401
1303	Auxiliar de Programas (G-6) (sufragado con cargo al CV)	–	–	–	–	–	–
1304	Auxiliar de Programas (Datos) (G-6) (compartido con el CV)	6	18 452	18 452	19 375	18 832	37 284
1305	Auxiliar de Investigación (G-6) (compartido con el CV)	6	16 295	16 295	16 295	21 205	37 500
1306	Auxiliar de Gestión de la Información (G-6)	12	28 387	28 387	29 239	34 532	62 919
1307	Auxiliar de Datos (Auxiliar de Sistemas Informáticos) (G-7)	12	44 704	44 704	47 386	50 471	95 175
1308	Auxiliar Administrativo, Fondo (G-7) (sufragado por el PNUMA (aprobada la reclasificación a Oficial Administrativo Asociado (P-2))	–	–	–	–	–	–

		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
1309	Auxiliar de Equipos/Auxiliar de Logística (G-4) (sufragado por el PNUMA)	–	–	–	–	–	–
1310	Auxiliar de Servicios de Reuniones (G-6) (sufragado con cargo al CV)	–	–	–	–	–	–
1320	Personal temporario		21 300	21 191	21 300	18 782	39 973
1321	Gastos de servicios de conferencias de las reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		490 000	489 961	490 000	490 000	979 961
1322	Gastos de servicios de conferencias de las reuniones preparatorias y de las reuniones de las Partes (compartido con el CV cada tres años)		500 000	500 000	500 000	500 000	1 000 000
1323	Gastos de comunicación de los miembros del Grupo de Evaluación pertenecientes a las Partes que operan al amparo del artículo 5 y de organización de las reuniones del Grupo de Evaluación		75 000	31 878	75 000	37 703	69 581
1324	Gastos de servicios de conferencia de la reunión de la Mesa		20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
1325	Gastos de servicios de conferencias de las reuniones del Comité de Aplicación		111 200	111 100	111 200	81 875	192 975
1326	Reuniones oficiosas de consulta del Protocolo de Montreal		10 000	9 161	10 000	–	9 161
1328	Actividades de promoción para la protección de la capa de ozono		–	–	–	–	–
1388	Economías relacionadas con obligaciones de años anteriores/ajustes de ejercicios anteriores ^a		–	(86 805)	–	(4 826)	(91 632)
1399	Subtotal		1 385 576	1 254 562	1 392 107	1 331 290	2 585 852
Total de gastos de personal y otros gastos conexos			2 521 083	2 375 408	2 400 065	2 330 085	4 705 493
Servicios por contrata							
1200	Consultores						
1201	Asistencia en la presentación y el análisis de datos y en la promoción de la aplicación del Protocolo		75 000	75 000	75 000	36 623	111 623
1288	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(1 500)	–	(50)	(1 550)
1299	Subtotal		75 000	73 500	75 000	36 573	110 073
2300	Subcontratos						
2301			57 134	57 134	–	–	57 134
2399	Subtotal		57 134	57 134	–	–	57 134

		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
Total de servicios por contrata			132 134	130 634	75 000	36 573	167 207
Viajes							
1600	Viajes en comisión de servicio						
1601	Viajes de funcionarios en comisión de servicio		210 000	210 000	210 000	187 382	397 382
1602	Viajes de funcionarios de los Servicios de Conferencias en comisión de servicio		15 000	15 000	15 000	15 000	30 000
1688	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(24 790)	–	(71 230)	(96 019)
1699	Subtotal		225 000	200 210	225 000	131 152	331 362
Total de viajes			225 000	200 210	225 000	131 152	331 362
Gastos de funcionamiento							
3300	Apoyo a la participación						
3301	Viaje de los países que operan al amparo del artículo 5 a las reuniones del Grupo de Evaluación		400 000	331 705	450 000	302 855	634 560
3302	Viaje de los países que operan al amparo del artículo 5 a las reuniones preparatorias y de las Partes		350 000	346 648	350 000	341 512	688 160
3303	Viaje de los países que operan al amparo del artículo 5 a las reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta		300 000	295 575	300 000	297 900	593 474
3304	Viaje de los países que operan al amparo del artículo 5 a la Reunión de la Mesa		20 000	20 000	20 000	10 226	30 226
3305	Viaje de los países que operan al amparo del artículo 5 a las reuniones del Comité de Aplicación		125 000	121 435	125 000	62 047	183 482
3306	Consultas en una reunión oficiosa		10 000	10 000	10 000	–	10 000
3388	Economías relacionadas con obligaciones de años anteriores/ajustes de ejercicios anteriores ^a		–	(17 120)	–	(191 945)	(209 065)
3399	Subtotal		1 205 000	1 108 242	1 255 000	822 595	1 930 837
5100	Funcionamiento y mantenimiento de equipo						
5101	Mantenimiento de equipo y otros gastos (compartido con el CV)		20 000	17 422	20 000	19 147	36 569
5188	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(4 712)	–	(496)	(5 208)
5199	Subtotal		20 000	12 710	20 000	18 651	31 361
5200	Gastos de presentación de informes						
5201	Presentación de informes		20 000	19 648	25 000	810	20 458
5202	Presentación de informes (grupos de evaluación)		10 000	10 000	10 000	–	10 000

		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
5203	Presentación de informes (concienciación sobre el Protocolo)		5 000	–	5 000	–	–
5288	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	–	–	(5 269)	(5 269)
5299	Subtotal		35 000	29 648	40 000	(4 459)	25 189
5300	Gastos varios						
5301	Comunicaciones		20 000	11 414	20 000	5 473	16 888
5302	Flete		25 000	24 500	25 000	15 769	40 269
5303	Capacitación		12 000	2 291	12 000	3 875	6 166
5304	Otros gastos (Día Internacional del Ozono)		40 000	40 000	10 000	500	40 500
5388	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(4 825)	–	(66 061)	(70 886)
5399	Subtotal		97 000	73 380	67 000	(40 444)	32 936
5400	Atenciones sociales						
5401	Atenciones sociales		20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
5499	Subtotal		20 000	20 000	20 000	20 000	40 000
Total de gastos de funcionamiento			1 377 000	1 243 981	1 402 000	816 343	2 060 323
	Pérdidas cambiarias		–	–	–	1 624	1 624
	Adquisiciones						
4100	Material fungible (artículos por un valor inferior a 1.500 dólares)						
4101	Artículos fungibles varios (compartido con el CV)		20 000	20 000	20 000	11 370	31 370
4188	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(4 524)	–	(1 488)	(6 012)
4199	Subtotal		20 000	15 476	20 000	9 882	25 358
4200	Material no fungible						
4201	Computadoras personales y accesorios		5 000	5 000	5 000	–	5 000
4202	Computadoras portátiles		5 000	5 000	5 000	–	5 000
4203	Otro equipo de oficina (servidor, fax, escáner, mobiliario, etc.)		5 000	4 797	5 000	–	4 797
4204	Fotocopiadoras (para uso externo)		5 000	4 797	5 000	362	5 159
4205	Equipo y dispositivos periféricos para las conferencias sin documentación impresa		10 000	10 000	5 000	–	10 000
4288	Economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores ^a		–	(42 054)	–	(220)	(42 274)
4299	Subtotal		30 000	(12 460)	25 000	142	(12 318)

		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
4300	Locales						
	4301		49 440	45 030	51 870	47 429	92 459
	4388			(16 038)			(16 038)
	4399	Subtotal	49 440	28 991	51 870	47 429	76 420
	Total de adquisiciones		99 440	32 007	96 870	57 453	89 460
99	Total de gastos directos		4 354 657	3 982 240	4 198 935	3 373 229	7 355 469
	Apoyo a programas (13%)		566 105	517 691	545 862	482 587	1 000 278
	Total general		4 920 762	4 499 931	4 744 797	3 855 816	8 355 747
	Tasa de utilización			91%		81%	

^a Las cantidades de 18.193 dólares (ajustes respecto de ejercicios anteriores) y 360.078 dólares (economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores) correspondientes a 2013 (véase el anexo I, estado de ingresos y gastos y variaciones de las reservas y los saldos de los fondos en el bienio 2012-2013) se han asignado a las categorías de gasto correspondientes.